ZMLUVA O SPOLUPRÁCI PRI OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV A O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV SPROSTREDKOVATEĽOM

vo vzťahu k povinnosti ochrany osobných údajov v súlade s nariadením európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, (GDPR), ako aj Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Článok 1.

Zmluvné strany

1.1: Prevádzkovateľ

Názov: OBEC STRÁNSKE

Sídlo: STRÁNSKE 168, 013 13 Raj. Teplice

Štatutárny zástupca: JAROSLAV MITAŠ – starosta obce

IČO: 00648884 Právna forma: Obec podľa zák. 369/1990

Tel. /Mobil: 041/5493745 E-mail: ocstranske@skonline.sk

(ďalej len „**prevádzkovateľ**“)

1.2: Sprostredkovateľ

Názov: **Mesto Rajecké Teplice**

Sídlo: Námestie SNP č. 29/1, 013 13 Rajecké Teplice

Štatutárny zástupca: Mgr. Katarína Hollá - primátor mesta Rajecké Teplice

IČO: 00321591 Tel./Mobil: 421 41 5099 060, E-mail: sekretariat@rajecke-teplice.sk

ďalej len "**sprostredkovateľ**")

Článok 2.
Preambula

Zmluvné strany, vedomé si dôležitosti ochrany osobných údajov, v snahe dodržať všetky povinnosti pre nich v rámci ich činnosti vyplývajúce a s cieľom prispieť k zákonnému a transparentnému spracúvaniu osobných údajov za pomoci vhodných organizačných a technických opatrení, uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci pri ochrane osobných údajov a o spracúvaní osobných údajov (ďalej len **„zmluva“**) v nasledujúcom znení:

Článok 3.

Predmet zmluvy

3.1 Sprostredkovateľ a prevádzkovateľ, uvedení v čl. 1 tejto zmluvy uzatvárajú podľa §34 zákona č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov zmluvu o sprostredkovaní spracúvania osobných údajov v informačnom systéme (ďalej len **„IS"**) prevádzkovateľa nasledovne:

IS: Stavebný úrad a drobné stavby

Účel	Osobné údaje sú spracúvané za účelom vydávania rozhodnutí v správnom konaní.
Právny základ	Zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení n.p., zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení n.p., vyhláška MŽP č. 453/2000 Z. z.
Kategória dotknutých osôb	občania mesta a iné fyzické osoby - účastníci konania,iný oprávnený subjekt
Kategória osobných údajov	bežné osobné údaje
Lehota na vymazanie osobných údajov	najviac (5) (10) (20) (50) (viac ako 50) rokov , podrobnejšie v registratúrnom pláne prevádzkovateľa.
Kategória príjemcov	st.úrad, kataster
Označenie tretej krajiny / medzinárodnej organizácie	prenos do tretej krajiny sa neuskutočňuje
Bezpečnostné opatrenia / technické / organizačné /	Dokumentácia bezpečnostných opatrení prevádzkovateľa a Smernica Bezpečnostná politika

Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

3.2 Spracúvanie osobných údajov môže spočívať vo vykonávaní nasledujúcich druhov spracovateľských operácií:

získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie,

Článok 4.

Podmienky spracúvania osobných údajov sprostredkovateľom (spôsob výkonu a oprávnenia sprostredkovateľa)

4.1 Sprostredkovateľ je oprávnený:

a) spracúvať osobné údaje,
b) kontrolovať konzistentnosť údajov,
c) vyhľadávať osobné údaje o dotknutej osobe za účelom ich aktualizácie, opravy alebo zabezpečenia vecnej a časovej logickosti údajov,
d) uchovávať osobné údaje,
e) aktualizovať osobné údaje na základe požiadaviek prevádzkovateľa,

f) spracúvať osobné údaje za účelom vytvárania agregovaných štatistických zostáv po dohode s prevádzkovateľom,
g) blokovať údaje ak sú na to splnené zákonné podmienky.

4.2 Doba spracúvania: Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb po dobu trvania účelu spracúvania a zároveň trvania platnosti tejto zmluvy. V prípade smrti dotknutej osoby je oprávnený spracúvať jej osobné údaje najdlhšie po dobu 1 roka od smrti. Následnú likvidáciu, prípadne pseudonymizáciu zabezpečí v súčinnosti s prevádzkovateľom v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z.z.

4.3 Oboznámenie oprávnených osôb: Sprostredkovateľ zabezpečí, aby všetky ním poverené osoby k vykonávaniu spracovateľských operácií s osobnými údajmi boli oboznámené o zásadách spracúvania osobných údajov v zmysle §6 - §18 zákona č. 18/2018 Z.z., ako aj Bezpečnostnej politike sprostredkovateľa.

4.4 Záznam o oboznámení poverených oprávnených osôb: Všetky poverené oprávnené osoby sprostredkovateľa sú viazané mlčanlivosťou v čase spracúvania osobných údajov aj po jeho skončení, v čase trvania štátnozamestnaneckého pomeru, alebo pracovného pomeru aj po ich skončení, o čom sú zo strany sprostredkovateľa oboznámení a sprostredkovateľ je povinný vedieť toto oboznámenie preukázať vykonaným záznamom.

Článok 5.

Vyhlásenie prevádzkovateľa

5.1 Výber sprostredkovateľa: Prevádzkovateľ vyhlasuje že pri výbere sprostredkovateľa postupoval v súlade s §34 zákona č. 18/2018 Z.z. teda dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť sprostredkovateľa a jeho schopnosť zaručiť ochranu práv dotknutých osôb.

5.2 Spracúvanie inou osobou: Prevádzkovateľ vyhlasuje že nesúhlasí aby sprostredkovateľ vykonával spracúvanie osobných údajov prostredníctvom inej osoby (v subdodávke).

Článok 6.

Ostatné dohodnuté podmienky

6.1 Sprostredkovateľ sa pri spracúva osobné údaje v súlade s nariadením európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (GDPR), ako aj v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

6.2 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť osobné údaje pred ich odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou či šírením, alebo pred akýmkoľvek iným zákonom definovaným porušením ochrany osobných údajov. Na tento účel prijme primerané technické a organizačné bezpečnostné opatrenia.

6.3 Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od sprostredkovateľa preukázanie prijatia primeraných bezpečnostných opatrení podľa bodu 6.2,

6.4 Sprostredkovateľ sa zaväzuje nahradiť prevádzkovateľovi všetky škody, ktoré prevádzkovateľovi vzniknú pre nedodržanie zmluvných podmienok zo strany sprostredkovateľa.

Článok 7.

Záverečné ustanovenia

7.1 **Vyhotovenie zmluvy**: Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.

7.2 **Platnosť zmluvy**: Táto zmluva je platná po podpise obidvoch zmluvných strán.

7.3 **Účinnosť zmluvy**: Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.

7.4 **Trvanie zmluvy:** Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

7.5 **Zmeny a doplnenia zmluvy:** Zmeny a doplnenia zmluvy možno uskutočniť len na základe dohody zmluvných strán písomným a listinným spôsobom pri dodržaní podmienok nadobudnutia účinnosti podľa bodu 7.3.

7.6 **Vypovedanie zmluvy:** Obidve zmluvné strany môžu zmluvu vypovedať aj bez udania dôvodu na základe písomného oznámenia druhej strane s výpovednou lehotou 3 mesiace. Výpovedná lehota začne plynúť prvý deň nasledujúceho mesiaca po mesiaci v ktorom bola výpoveď druhej strane doručená.

7.7 **Riešenie sporov**: Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory vyplývajúce z neplnenia tejto zmluvy, alebo súvisiace s plnením tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním smerujúcim k zmieru a odstráneniu sporov. Prípadné pretrvávanie sporov bude postúpené na konanie na vecne a miestne príslušný súd slovenskej republiky.

7.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, porozumeli jej a uzatvorili ju po vzájomnej dohode, podľa slobodnej vôle a nie v tiesni, ani za inak nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho prikladajú k zmluve svoje podpisy.

V Rajeckých Tepliciach, dňa: 24. 5. 2018

SLOVENSKÁ REPUBLIKA MESTO RAJECKÉ TEPLICE

OBEC STRÁNSKE SLOVENSKÁ REPUBLIKA

[redacted]

za sprostredkovateľa

za prevádzkovateľa